

A

**日本東京国際学院/JAPAN TOKYO INTERNATIONAL SCHOOL**  
**入学願書/Application for Admission Form**

- 入学するにあたり
- 1.日本東京国際学院の規則を守り学業に専念すること
  - 2.在留資格に沿った活動をする
  - 3.学費、その他学校生活に必要な費用は期日までに納入すること を誓約します。

When I have been admitted to JTIS, I pledge :

- 1.To comply with regulations of JTIS, and apply myself to school.
- 2.Not to engage in activity other than that permitted under the status of residence previously granted.
- 3.To be responsible for the payment of all required fees by the due date.

**注意事項**

申請者が入学日に連絡なく入学しない場合は入国管理局に退学通知を提出します。

In case you do not attend without any notice on the day of entrance, we will report withdrawal notice to the Immigration office.

注:署名については申請者が直筆。Note:To be filled out by applicant especially Date and Signature

A-1. 申請者 Applicant.

|                        |                           |              |                           |  |            |                 |          |
|------------------------|---------------------------|--------------|---------------------------|--|------------|-----------------|----------|
| 氏名<br>Name<br>in Full  | (姓)                       | (名)          | (ミドル)                     |  |            | 写真<br>3cm × 4cm |          |
|                        | (Surname)                 | (Given Name) | (Middle Name)             |  |            |                 |          |
| 国籍<br>Nationality      |                           |              | 性別<br>Sex                 | <input type="checkbox"/> 男 Male<br><input type="checkbox"/> 女 Female | 年齢<br>Age  |                 |          |
| 生年月日<br>Date of Birth  | year<br>年                 | month<br>月   | day<br>日                  | 出生地<br>Place of Birth  |            |                 |          |
| 現住所<br>Present Address |                           | Phone:       |                           | Email:   |            |                 |          |
|                        |                           | Fax:         |                           | Mobile:  |            |                 |          |
| 旅券番号<br>Passport<br>No | 発行年月日<br>Date of<br>Issue |              | 有効期限<br>Date of<br>expiry |  |            |                 |          |
|                        | year<br>年                 | month<br>月   | day<br>日                  | year<br>年  | month<br>月 |                 | day<br>日 |

A-2.日本での滞在 Accomodation

|   |                                      |                                    |  |  |
|---|--------------------------------------|------------------------------------|--|--|
| <input type="checkbox"/> 1.知人、親戚宅                           | <input type="checkbox"/> 2.アパート      | <input type="checkbox"/> 3.ホームステイ  | <input type="checkbox"/> 4.未定          | * 2, 3, 4はこちらで探すサポートができます。                   |
| <input type="checkbox"/> 1.Home of your friend and relative | <input type="checkbox"/> 2.Apartment | <input type="checkbox"/> Home stay | <input type="checkbox"/> 4.Not decided | *if you choose 2,3 or 4 we will support you. |

A-3.留学期間 Course Period

|                         |      |           |            |     |           |            |              |           |            |
|-------------------------|------|-----------|------------|-----|-----------|------------|--------------|-----------|------------|
| 留学予定期間<br>Course Period | From | year<br>年 | month<br>月 | to~ | year<br>年 | month<br>月 | 合計<br>Length | year<br>年 | month<br>月 |
|-------------------------|------|-----------|------------|-----|-----------|------------|--------------|-----------|------------|

A-4.日本在住の親戚、知人 Relatives, Friends in Japan

|                    |                    |                       |                   |   |   |
|--------------------|--------------------|-----------------------|-------------------|---|---|
| 氏名<br>Name if Full | 関係<br>Relationship | 生年月日<br>Date of Birth | 国籍<br>Nationality | 勤務先・通学先<br>Place of employment/<br>school | 外国人登録証明書番号<br>Alien registration certificate number |
| 住所 Address         |                    |                       | 電話番号 Phone Number | 年齢 Age                                    | 在留資格 Visa Status                                    |
|                    |                    |                       |                   |   |   |

○上記の通り相違ありません。 I hereby declare that the above information to be true and correct.

申込日・Date      year      month      day  
年      月      日

署名・Signature

B(1)

日本東京国際学院/JAPAN TOKYO INTERNATIONAL SCHOOL  
履歴書/PERSONAL HISTORY

注: 署名については申請者が直筆。

Note: To be filled out by applicant especially Date and Signature

氏名/Name in Full

配偶者の有無/Marital Status:  無Single  有Married

B-1. 日本への入国歴の有無・Have you ever traveled to Japan?

|                            |                     |                       |                   |                    |                            |
|----------------------------|---------------------|-----------------------|-------------------|--------------------|----------------------------|
| <input type="checkbox"/> 有 | 入国日・Date of Arrival | 出国日・Date of Departure | ビザの種類・Visa Status | 目的・Purpose of Stay | <input type="checkbox"/> 無 |
| Yes                        | / / ~ / /           | / / ~ / /             |                   |                    | No                         |
|                            | / / ~ / /           | / / ~ / /             |                   |                    |                            |

B-2. 過去の留学ビザ申請の有無・Have you applied for a Pre-Colledge/ Student Visa before?

無/No  有/Yes 年/Year: \_\_\_\_\_ 月期生/Month \_\_\_\_\_ 学校名/Name of School \_\_\_\_\_

交付/Received Visa  不交付/Not Received Visa

その他のビザでの不交付歴: Have you been forced to leave this country by a deportation or departure order?

無/No  有/Yes 年/Year: \_\_\_\_\_ 月期生/Month \_\_\_\_\_ ビザ/Visa \_\_\_\_\_

B-3. 犯罪を理由とする処分を受けた事の有無・Have you ever comitted a crime?

有・Yes 具体的内容・Details: \_\_\_\_\_  無・No

B-4. 退去強制又は出国命令による出国の有無・Have you departure by deportation or departure order?

有・Yes 回数 \_\_\_\_\_ 回・Time(s) 直近の送還歴・The latest deportaioi \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日  無・No

B-5. 学歴/Education(初等教育から順次最終学歴まで List from the elementary to the highest education)

| 学校名称(正式)Name of School | 入学年月・Enrollment(YY/MM) | 卒業年月・Completion(YY/MM) | 所在地・Location |
|------------------------|------------------------|------------------------|--------------|
| 1. _____               | /                      | /                      | _____        |
| 2. _____               | /                      | /                      | _____        |
| 3. _____               | /                      | /                      | _____        |
| 4. _____               | /                      | /                      | _____        |
| 5. _____               | /                      | /                      | _____        |

B-6. 日本語学習歴・Japanese Language Education Experience

| 学校名称(正式)Name of School | 入学年月・Enrollment(YY/MM) | 卒業年月・Completion(YY/MM) | 総学習時間<br>Total Hours of Study | 所在地・Location |
|------------------------|------------------------|------------------------|-------------------------------|--------------|
| 1. _____               | /                      | /                      | 時間・hrs                        | _____        |
| 2. _____               | /                      | /                      | 時間・hrs                        | _____        |

B-7. 職歴・Work Experience

| 職務先・Name of company | 入社年月・Date Employed(YY/MM) | 退職年月・Date of Resignation(YY/MM) | 所在地・Location |
|---------------------|---------------------------|---------------------------------|--------------|
| 1. _____            | /                         | /                               | _____        |
| 2. _____            | /                         | /                               | _____        |



\*経費支弁者が本人記入のこと \*To be filled out by Guarantor

日本国法務大臣殿 To the Japanese Minister of Justice

私、 (経費支弁者氏名) \_\_\_\_\_ (国籍) は、 \_\_\_\_\_ (申請者国籍) 人、 \_\_\_\_\_ (申請者名前) の日本国在留中の生活費の経費に関して、下記の通り責任をもって支弁することを誓約致します。なお、在留期間更新申請の際に、送金証明書又は本人名義の預金通帳(送金事実が記載された者)の写しなど支弁事実を明らかにする書類を提出いたします。また、経費支弁者になった経緯は次の通りです。

I, (Name of Guarantor) \_\_\_\_\_, from (Nationality) \_\_\_\_\_, hereby pledge to pay living expenses etc, for Mr./Ms. (Name of Applicant) \_\_\_\_\_ from (Nationality) \_\_\_\_\_, during this period of his/her stay in Japan. In addition, when the person mentioned above applies for extension of period of stay, I will submit necessary documents, such as copies of remittance certificate and bankbook under my own name (make sure the remittance or transfer history is made and retained) in order to clarify the payment facts. The reasons why I undertake responsibility are as follows;

C-1. 申請人と経費支弁者との関係、申請者に経費支弁する理由 The relationship between Applicant and sponsor. The reason for sponsoring

|  |
|--|
|  |
|--|

C-2. 支弁予定額・The amount of a payment schedule

(1) 学費・Tuition Fee 年間・Annually 774,000 円・Japanese Yen  
 (2) 生活費・Living Expenses 毎月・Monthly 100,000 円・Japanese Yen  
 (3) 支弁方法・Payment Methods (Please specify how to make payments; e.g. overseas remittance, bank account money transfer etc.)

私は、以下の学費と生活費を支弁します。また、上記の者が在留期間更新または在留資格変更申請を行う際には、支弁事実を明らかにする書類を提出します。学費：指定口座に振り込み 生活費：前期本人に現金手渡し、後期本人口座に振り込みます。  
 (I promise to pay the tuition and living expenses of the student while in Japan. I will provide the bank certificate required by the student to apply for the certificate of residence or to update the certificate of residence. Tuition fees : Send money to the school's designated account.  
 Living expenses: Prophase: The living expenses are brought to Japan by the students themselves; Later period : Deposit money into a student's personal account)

C-3. 経費支弁者情報 Information of Guarantor

|                             |                |                              |   |                         |                                    |
|-----------------------------|----------------|------------------------------|---|-------------------------|------------------------------------|
| 氏名<br>Name in full          |                | 在留期限<br>Visa, Date of Expiry | *在日の場合<br>If Guarantor is in Japan<br>year month day<br>年 月 日 | 在留資格<br>Visa Status     | *在日の場合<br>If Guarantor is in Japan |
| 現住所<br>Present Address      | Phone:<br>Fax: | E-mial:<br>Mobile:           | 生年月日<br>Date of Birth   | year month day<br>年 月 日 |                                    |
| 勤務先:<br>会社名<br>Company Name |                |                              | 所属部署<br>Affiliation Department                                |                         |                                    |
| 会社住所<br>Company Address     | Phone:<br>Fax: |                              | 年収額<br>Annual Income  | 万円<br>Ten Thousand Yen  |                                    |

○上記の通り相違ありません。 I hereby declare that the above information to be true and correct.

作成日・Date year month day

署名(経費支弁者) Signature